



HITACHI

Super-Soundies

HITACHI CARABAND RECORDING

FM STEREO

BBC 2	BBC 3	BBC 4					
87.5	92	96	100	104	108	MHz	
LW	150	ALLOUIS	BBC 4	LUXEMBOURG	300	350	kHz

MW	530	600	700	800	1000	1200	1400	1600	kHz
	BEROMÜNSTER	WIEN	BBC 2	SW-FUNK	BBC 2	BBC 3	WDR	LUXEMBOURG	DLF
	BRUXELLES	SOTTENS	PARIS	ROMA	BR	BBC 1			

DIGITAL QUARTZ

16:09

SLEEP SET

TIMER SET TIME

SNOOZE

C/ L

AUTO

Das Wahnsinns-Ding

STEREO
BIG POWER

INDICATOR

0 0 0

TAPE RUN

HITACHI

PORTABLE STEREO CASSETTE RECORDER TRK-9150E

CUE/REVIEW & FULL AUTO STOP MECHANISM

CHROME POSITION

HITACHI UO C60EX MADE IN JAPAN

100 50 0

AIR DAMPING EJECT SYSTEM

Hitachi TRK-9150 E: Sieht „wahnsinnig“ aus, bringt „irren“ Sound.

Denn der Hitachi TRK-9150 E ist mehr als nur ein Radio-Recorder: er ist die Stereoanlage für zu Hause und unterwegs. Ob bei der Gartenparty oder Strandfete, mit der Ausgangsleistung von 2 x 7,5 Watt über abnehmbare 2-Wege-Boxen bringt dieses Super-Gerät den vollen Sound, der jeden mitreißt.

Und die vielen anderen technischen Raffinessen und Regiemöglichkeiten sorgen dafür, daß einem nicht nur die Ohren, sondern auch die Augen übergehen:

3 Wellenbereiche: UKW/MW/LW. LCD-Digital-Quarz-Uhr, auch für den Schaltbetrieb von Radio und Recorder. Loudness-Schalter, AFC/MUTE, RIF. LED-Betriebs- und Bandlaufanzeige. Bandartenschalter CrO₂/Normal, Frequenz CrO₂ 40-14.000 Hz. Automatische Aufnahme-Aussteuerung, 2 eingebaute Mikrofone. Sogar mit Plattenspieler-Anschluß!



Hitachi TRK-9150 E: das Wahnsinns-Ding!

Umblättern - und ab geht der Sound in vielen Variationen.



Großes Hitachi Gewinnspiel: Wir machen Sie mobil.

Mobil sein heißt, aktiv die Freizeit gestalten. Dabei sorgen Hitachi Portables für die richtige Stimmung, wo immer Sie sind. Gehen Sie zu Ihrem Fachhändler, und lassen Sie sich die „Mobilen“ von Hitachi zeigen und vorführen. Wir sind sicher, daß auch für Sie das richtige Hitachi-Gerät dabei ist.

*„Mitmachen
und gewinnen“*

Honda CB 125 Twin 2

- Drehfreudig
- Leistungsstark
- Wendig



Hitachi verlost 2 Honda Motorräder CB 125 Twin 2 und 500 3er-Packs Hitachi Tonband-Compact-Cassetten.

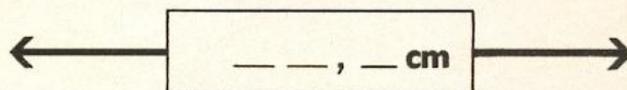
Schreiben Sie auf diesen Coupon, oder eine Postkarte, wie breit das „Wahnsinns-Ding“ TRK-9150 E in Originalgröße ist, wenn die 2 Lautsprecherboxen nicht abgenommen sind.

Ihre Lösung schicken Sie auf einer ausreichend frankierten Postkarte an
Hitachi Sales Europa GmbH, Stichwort „Super-Soundies“
Postfach · 2000 Hamburg 100

Bitte den Absender nicht vergessen. Einsendeschluß ist der 30.9.1980 (Datum des Poststempels).

Alle richtigen Einsendungen nehmen an der Verlosung teil. Kein Kaufzwang. Die Verlosung erfolgt unter juristischer Aufsicht. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Der Hitachi TRK-9150 E ist wieviel cm breit?



Gewinn-Coupon



HITACHI
mehr Spaß an der Technik





TRK-8110 E Stereo-Radio-Recorder mit LCD-Quarz-Weckuhr 4 Wellenbereiche: UKW/MW/LW/KW. 24-Stunden-Quarz-Uhr mit Digitalanzeige und Timer. 2 x 6 Watt, 2 x 2-Weg-Lautsprecher. 2 eingebaute Mikrofone. 2-Bandartenschalter CrO₂/Normal. Review & Cue. Mic-Mixing mit Lautstärkeregl. 3-Weg-Universalbetrieb.



TRK-8190 E Stereo-Radio-Recorder 4 Wellenbereiche: UKW/MW/LW/KW. 2 x 5 Watt. 2 x 2-Weg-Lautsprecher. DRPS-System zum Programmieren bestimmter Stellen auf Cassette. DOLBY-Rauschunterdrückung. CrO₂/Normal. Review & Cue. 2 eingebaute Mikrofone. Mic-Mixing. Plattenspieler-Anschluß. 3-Weg-Universalbetrieb.



TRK-8180 E Stereo-Radio-Recorder 4 Wellenbereiche: UKW/MW/LW/KW. 2 x 5 Watt, 2 x 2-Weg-Lautsprecher. AFC/Loudness. WIDE-Schalter für breitere Stereo-Basis. 2-Bandartenschalter CrO₂/Normal. Aufnahme-Aussteuerung automatisch und manuell, 2 eingebaute Mikrofone. DRPS. Plattenspieler-Anschluß, 3-Weg-Universalbetrieb.



TRK-8020 E Stereo-Radio-Recorder 4 Wellenbereiche: UKW/MW/LW/KW. 2 x 4 Watt. 2 x 2-Weg-Lautsprecher, Review & Cue. Rec-Mute. AFC/RIF-Schalter, Loudness. Mic-Mixing. 2 Bandartenschalter CrO₂/Normal. DRPS. 2 eingebaute Mikrofone, 3-Weg-Universalbetrieb.



TRK-8100 E Stereo-Radio-Recorder 4 Wellenbereiche: UKW/MW/LW/KW. 2 x 2,6 Watt, 2 x 2-Weg-Lautsprecher mit je 1 Hoch- und Tieftöner. Mic-Mixing. Review & Cue. 2 Bandartenschalter CrO₂/Normal. LED-Level-Indicator. 3-Weg-Universalbetrieb.



TRK-7340 E Stereo-Radio-Recorder 4 Wellenbereiche: UKW/MW/LW/KW. 2 x 2 Watt. Variabler Monitor. Automatische Aufnahme-Aussteuerung. Sleep-Schalter, Auto-Stop. UKW-Stereo- und Aufnahme/Batterie-Leuchtanzeige. 2 eingebaute Mikrofone. 3-Weg-Universalbetrieb.



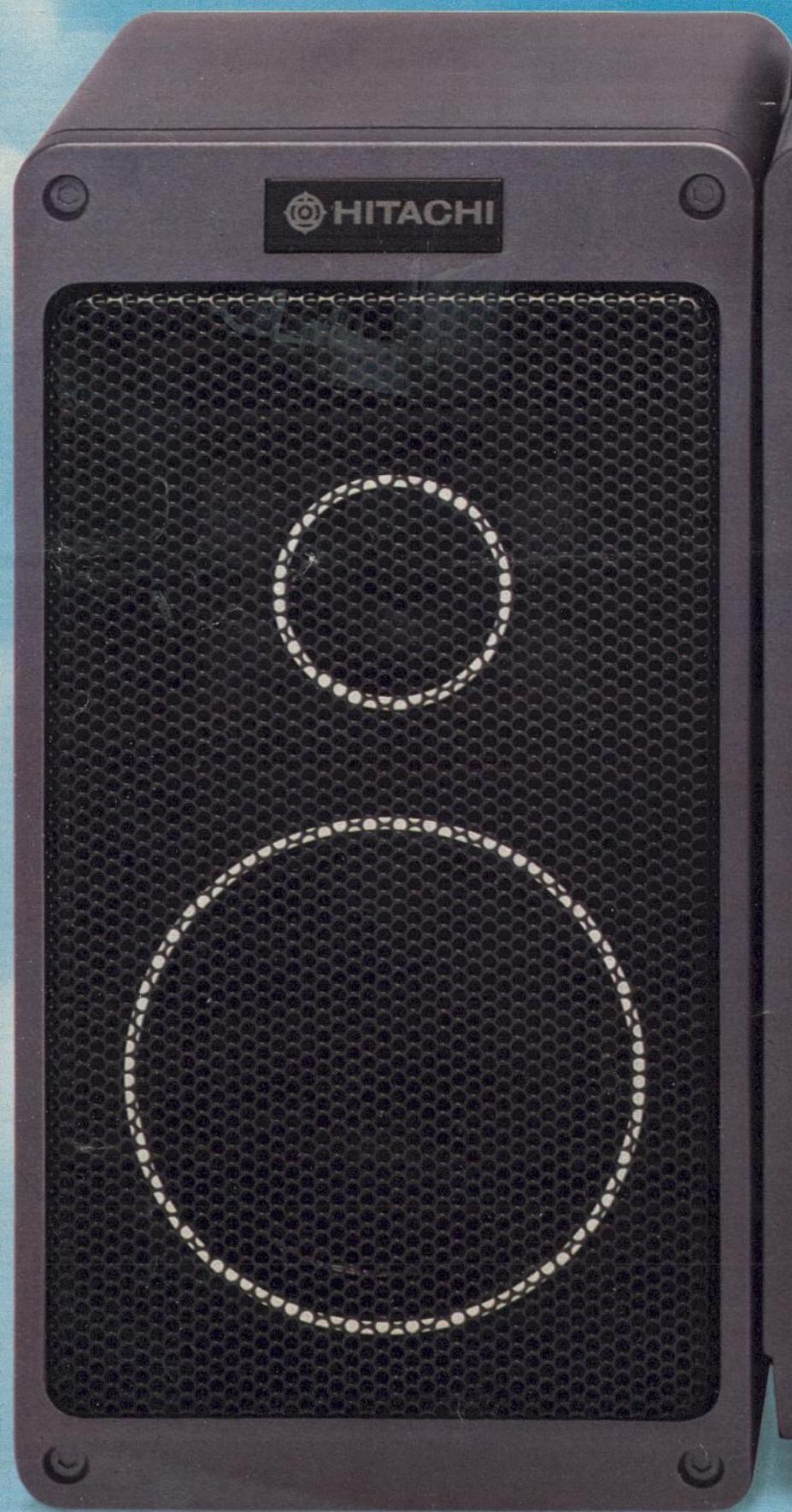
TRK-5404 E Radio-Recorder 4 Wellenbereiche: UKW/MW/LW/KW. 2 Watt. Automatische Aufnahme-Aussteuerung. Auto-Stop. Sleep-Schalter, eingebautes Mikrofon. Netz- und Trockenbatterie-Betrieb.



TRK-5600 E Radio-Recorder 2 Wellenbereiche: UKW/MW. 1,5 Watt. Sleep-Schalter, automatische Aufnahme-Aussteuerung. Auto-Stop, eingebautes Mikrofon. Netz- und Trockenbatterie-Betrieb. Obertöne und Mikrofon.



HITACHI



Tolle Technik -



toller Sound

Der mobile Disco-Sound. ACT-M2 Stereo-Mini-Component

Maxi-Leistung im Mini-Format, das ist Hitachi Spitzentechnik auf kleinstem Raum – Gesamthöhe nur 29 cm.

Dazu der mobile Tragekoffer, in dem sich die Hitachi Minis mühelos zur Party bei Nachbarn oder Freunden mitnehmen lassen – fertig verkabelt und spielbereit.



FT-M2 Tuner UKW/MW/LW. PLL-Stereo-Decoder, LED-Abstimmung, 1,9 μ V Eingangsempfindlichkeit. UKW-Stummapstimmung, Hi-Blende, Tape-Monitor.

HA-M2 Verstärker 2 x 25 Watt Sinus/4 Ohm. LED-Ausgangsleistungs-Anzeige. Loudness-Schalter. Mikrofon-Mixing. A/B Lautsprecher-Umschaltung. Plattenspieler-Anschluß.

D-M2 Cassettendeck 3 Bandarten schaltbar, Frequenzgang 30–14.000 Hz (CrO₂). LED-Aussteuerungs-Anzeige, automatische Endabschaltung. DOLBY.

HS-M2 Lautsprecher 2-Weg-Boxen mit 30 Watt Belastbarkeit. 12-cm Tieftöner, 5-cm Hochtöner. Impedanz 4 Ohm.

Koffer-Ausführung
LA-MIC
(wie abgebildet)

Koffer-Ausführung
LA-MIB

Silberner Alu-Koffer mit festem Einhandgriff und Umhängeriemern.

Innen schwarz mit zusätzlichen Ablagefächern für Cassetten, Kopfhörer und anderes Zubehör.

Schwarzer Koffer mit Kunstlederbezug, innen rot ausgekleidet. Koffer mit Umhängeriemern und zwei Griffen.

FrISCHE Energie und optimaler Klang

Hitachi Gold-Trockenbatterien

für den Sound unterwegs.

Extrem ergiebig, denn Hitachi Gold-Trockenbatterien besitzen fast doppelt soviel Energie wie eine normale Standardbatterie. Erhältlich als 1,5 V Monozelle, 1,5 V Babyzelle, 1,5 V Mignonzelle und 9 V Energieblock.



Hitachi Tonband-Compact-Cassetten

für Super-Sound „am laufenden Band“.

UD-ER C-60/90 für Bandarteneinstellung NORMAL,
UD-EX C-60/90 für Bandarteneinstellung CrO₂,
UD-ME C-46/60 für Bandarteneinstellung METAL



Radio-Recorder

	TRK-9150E	TRK-8110E	TRK-8190E	TRK-8180E	TRK-8020E	TRK-8100E	TRK-7340E	TRK-5404E	TRK-5600E
Wellenbereiche	Stereo UKW, MW, LW	Stereo UKW, MW, LW, KW	Stereo UKW, MW, LW, KW	Stereo UKW, MW, LW, KW	Stereo UKW, MW, LW, KW	Stereo UKW, MW, LW, KW	Stereo UKW, MW, LW, KW	Mono UKW, MW, LW, KW	Mono UKW, MW, LW, KW
Ausgangsleistung	2 x 7,5 W	2 x 6 W	2 x 5 W	2 x 5 W	2 x 4 W	2 x 2,6 W	2 x 2 W	2 W	1,5 W
Lautsprecher	2 x 2-Wege 2 TT/12 cm ø 2 HT/5 cm ø	2 x 2-Wege 2 TT/12 cm ø 2 HT/5 cm ø	2 x 2-Wege 2 TT/16 cm ø 2 HT/5 cm ø	2 x 2-Wege 2 TT/16 cm ø 2 HT/5 cm ø	2 x 2-Wege 2 TT/12 cm ø 2 HT/5 cm ø	2 x 2-Wege 2 TT/12 cm ø 2 HT/5 cm ø	2 x 10 cm ø	12 cm ø	10 cm ø
Stromversorgung	220 V Netz, 10 x 1,5 V Trockenbatt., Autobatterie 12-15 V	220 V Netz, 8 x 1,5 V Trockenbatt., Autobatterie 12 V	220 V Netz, 9 x 1,5 V Trockenbatt., Autobatterie 13,5 V	220 V Netz, 8 x 1,5 V Trockenbatt., Autobatterie 12 V	220 V Netz, 8 x 1,5 V Trockenbatt., Autobatterie 12 V	220 V Netz, 8 x 1,5 V Trockenbatt., Autobatterie 12 V	220 V Netz, 6 x 1,5 V Trockenbatt., Autobatterie 9 V	220 V Netz, 4 x 1,5 V Trockenbatt.	220 V Netz, 4 x 1,5 V Trockenbatt.
Frequenz Hz CrO ₂ Normal	40-14.000 40-12.000	50-12.000 50-10.000	50-14.000 50-12.000	40-12.000 40-10.000	50-12.000 50-10.000	50-12.000 50-10.000	60-10.000	100-8.000	100-8.000
Aussteuerung	automat.	automat.	automat./ manuell	automat./ manuell	automat.	automat.	automat.	automat.	automat.
Band-Endabschaltung	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Mikrofon eingebaut	2	2	2	2	2	2	2	1	1
Klangregler	Bässe, Höhen	Bässe, Höhen	Bässe, Höhen	Bässe, Höhen	Bässe, Höhen	Bässe, Höhen	Bässe, Höhen	X	X
AFC	X	X	X	X	X	X	X	-	-
Interferenz	X	X	X	X	X	X	X	X	-
Loudness	X	X	X	X	X	X	-	-	-
Bandzählwerk	X	X	X	X	X	X	X	X	-
Review & Cue	X	X	X	X	X	X	-	-	-
Pause	X	X	X	X	X	X	X	X	-
Mic-Mix	-	X	X	X	X	X	-	-	-
Besonderheiten	LCD-Digital- Quarzuhr mit Timer, Rec-Mute, LED-Betriebs- u. Bandlauf- Anzeige	LED-Level- Indicator, LCD-Digital- Quarzuhr mit Timer	LED-Level- Indicator, DRPS, DOLBY, Rec-Mute	DRPS Rec-Mute, Stereo-Wide- Schalter	LED-Level- Indicator, DRPS, Rec-Mute	LED-Level- Indicator	Aufnahme/ Batterie- Leuchtanzeige	Mithören bei Aufnahme schaltbar	Monitor High-low
Anschlüsse	Kopfhörer, 2 Mikrofone, Plattenspieler, REC/PB, Netz, Autobatterie	Kopfhörer, Mikrofon, 2 Lautsprecher, REC/PB, Netz, Autobatterie	Kopfhörer, Mikrofon, 2 Lautsprecher, Plattenspieler, REC/PB, Netz, Autobatterie	Kopfhörer, 2 Mikrofone, 2 Lautsprecher, Plattenspieler, REC/PB, Netz, Autobatterie	Kopfhörer, Mikrofon, 2 Lautsprecher, REC/PB, Netz, Autobatterie	Kopfhörer, Mikrofon, 2 Lautsprecher, REC/PB, Netz, Autobatterie	Kopfhörer, Mikrofon, Lautsprecher, REC/PB, Netz, Autobatterie	Mikro/FB, Rec/PB, Monitor, Netz	Ohrhörer, Mikrofon, Netz
Maße (B x H x T) cm	54,2x31,7x20,3	45,5x25,2x14,8	54 x 30,4 x 16,6	53,2 x 36,5 x 11,4	45,5 x 25,2 x 14,8	44 x 25 x 14,8	42,5 x 24,4 x 13,5	32,9 x 20,1 x 10,3	30,2 x 19,1 x 9
Gewicht kg (mit Batterien)	11,7	5,2	7,6	7,5	5,2	4,9	4,3	2,9	2,6

lieferbar ab Juni

Stereo-Mini-Component

Tuner FT-M 2:	Verstärker HA-M 2:	Tapedeck D-M 2:
Empfangsbereiche	Ausgangsleistung Sinus (beide Kanäle betrieben)	Spursystem
FM 87,5-108 MHz	2 x 25 W (1 kHz, 4 Ohm, 0,5% Klirr)	4-Spur/2-Kanal-Stereo
MW 531-1602 kHz	Gesamtklirrfaktor 0,1%	Frequenzgang DIN
LW 150-350 kHz	Intermodulationsverzerrung 0,5%	Normal 30-12.500 Hz
Eingangsempfindlichkeit	Frequenzgang 30-20.000 Hz ±1,5 dB	CrO ₂ 30-14.000 Hz
FM 1,9 µV	Fremdspannungsabstand 60 dB	FeCr 30-14.000 Hz
MW 200 µV	Maße (B x H x T) 230 x 74 x 205 mm	Fremdspannungsabstand DIN 56 dB (ohne DOLBY) 63 dB (mit DOLBY)
LW 400 µV	2-Weg-Lautsprecher HS-M 2:	Gleichlaufschwankungen DIN 0,18%
Trennschärfe 60 dB	Bestückung Tieftöner 12 cm, Hochtöner 5 cm	Maße (B x H x T) 230 x 146 x 163 mm
Stereo-Kanaltrennung 35 dB	Impedanz 4 Ohm	
AM-Dämpfung 40 dB	max. Belastbarkeit 30 W	
Spiegelselektion 60 dB	Frequenzgang 40-20.000 Hz	
Maße (B x H x T) 230 x 74 x 184 mm	Maße (B x H x T) 146 x 290 x 160 mm	



HITACHI - mehr Spaß an der Technik